



Para publicación inmediata: 27/04/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## **ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO INICIATIVA LIGHTS OUT NEW YORK PARA PROTEGER A AVES MIGRATORIAS**

***Edificios propiedad del Estado apagarán sus luces exteriores no esenciales durante los períodos pico de migración de aves***

***Lanza el Gobernador sitio web I Love NY Birding con información sobre observación de aves***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que los edificios estatales participarán en la iniciativa Lights Out del Estado de New York, sumándose a la Sociedad Audubon en el esfuerzo para reducir las fuentes de contaminación lumínica que trastorna y desorienta a las aves durante su migración. Los edificios propiedad y bajo administración del Estado apagarán todas las luces exteriores no esenciales desde las 11:00 p.m. hasta el amanecer durante los períodos de migración de aves, del 15 de abril al 31 de mayo y del 15 de agosto al 15 de noviembre. El Gobernador además lanzó el nuevo sitio web I Love NY Birding, que ofrecerá a sus visitantes información sobre la observación de aves y sobre cómo participar en la iniciativa Lights Out, entre otras herramientas.

“Esta es una medida sencilla para ayudar a proteger a estas aves migratorias que viven en los bosques, lagos y ríos de New York”, dijo el Gobernador Cuomo. “Animo a todos los interesados en aprender más sobre las aves de New York y sus migraciones a visitar el nuevo sitio web I Love NY Birding”.

Muchas especies de aves costeras y cantoras utilizan las constelaciones para ayudarles a orientarse hacia y desde sus campos de apareo de verano en todo el estado. La iluminación exterior excesiva, especialmente en clima adverso, puede hacer que estas aves migratorias se desorienten, un fenómeno conocido como atracción fatal a la luz. De acuerdo con el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, este fenómeno ha causado la muerte de entre 500 y 1000 millones de aves al año en Estados Unidos por colisiones con ventanas, paredes, reflectores o el suelo.

Al adoptar el programa Lights Out de la Sociedad Audubon, el estado se une a muchos icónicos edificios de New York que fueron enlistados por *New York City Audubon* como Rockefeller Center, el Edificio Chrysler y Time Warner Center, para minimizar los factores que puedan generar atracción fatal a la luz. Como parte de esta iniciativa, también se pedirá a las agencias estatales que cierren las persianas cuando sea posible y que apaguen las luces interiores no esenciales en los períodos de Lights Out.

Adicionalmente, como parte de un mayor esfuerzo estatal para promover los espacios exteriores de New York y para hacer más accesible la información sobre recreación al aire libre, el Gobernador lanzó el sitio web I Love New York Birding (<http://www.iloveny.com/birding>), un recurso en línea para aprender más sobre la observación de aves y para descubrir los mejores destinos para observar aves en todo el Estado de New York. El sitio web cuenta con una herramienta de búsqueda de destinos, eventos de observación de aves, consejos y guías para un viaje exitoso de observación de aves. También ofrece recursos como listas de aves para observación, atlas de monitoreo científico ciudadano y herramientas en línea (aplicaciones). Los visitantes a la página web además encontrarán consejos sobre qué hacer si encuentran un ave herida o huérfana, cómo pescar con responsabilidad, cómo hacer jardines amigables para las aves, e información sobre cómo puede participar en Lights Out New York.

La directora ejecutiva de Audubon New York Erin Crotty dijo, “Audubon felicita al Gobernador Cuomo por su liderazgo al lanzar estas nuevas iniciativas para proteger a las aves migratorias y para resaltar las espectaculares oportunidades para observar aves en todo New York. La migración de las aves es una de las incalculables maravillas de la naturaleza. Con la migración de primavera en curso, el compromiso del Estado con ‘Lights Out’ es un importante paso para aumentar su protección. El sitio web I Love New York Birding es una importante herramienta para apoyar la actividad económica de los observadores de aves. Esperamos continuar trabajando con el Gobernador Cuomo y con su administración para avanzar estas y otras medidas críticas de conservación”.

“Muchas especies de aves migran o cazan de noche, y la iluminación nocturna puede afectar negativamente sus conductas instintivas”, dijo el comisionado del Departamento de Conservación Ambiental Joe Martens. “Esta iniciativa aumentará espacios más naturales para las aves y ayudará a fomentar la sustentabilidad a largo plazo de nuestros preciosos recursos naturales”.

“Las aves migratorias son una parte importante de nuestro ecosistema, y estamos con el Gobernador Cuomo en el apoyo a la iniciativa Lights Out en el Estado de New York”, dijo RoAnn Destito, comisionada de la Oficina de Servicios Generales (por sus siglas en inglés, “OGS”). “Con gusto nos aseguraremos de que la iluminación no esencial de los edificios administrados por la OGS se apague en las épocas de migración máxima en primavera y otoño”.

Lights Out New York fortalecerá los esfuerzos en curso del estado para reducir la contaminación lumínica. New York ya ha promulgado nuevas regulaciones de la Ley de

Edificios Públicos, que entraran en vigor en diciembre, que limitan la instalación de nuevas luces exteriores en terrenos administrados por el estado y restringen la intensidad, el brillo y la dirección de las lámparas exteriores. La iniciativa Lights Out de New York precederá la implementación de estas regulaciones y ayudará a actuar de manera inmediata para mejorar la eficiencia energética del estado y su medio ambiente nocturno, no sólo para la vida silvestre, sino para quienes desean disfrutar de la belleza del cielo nocturno.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418